



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet NGCC J.P. Tully Prolongation de la	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-160318/A	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-160318	Date 2017-06-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-242-7217	
File No. - N° de dossier XLV-6-39233 (242)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-07-10	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Szczesniak, Michal	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv242
Telephone No. - N° de téléphone (250) 507-0647 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 009

La présente modification vise à réviser l'invitation à soumissionner.

Révision 16 :

Remplacer l'Annexe A (Énoncé des travaux) en entier par le texte qui suit :

« **ANNEXE A - ÉNONCÉ DES TRAVAUX**

A-1 Lieu de travail:

Le navire doit être mise en cale sèche à l'installation du fournisseur situé à _____.

A-2 Interprétation

Le verbe « devoir » au présent ou au futur ou les mots « est requis », « obligatoire », qui figurent dans l'Énoncé des travaux et/ou les spécifications citées, constituent des obligations dont l'entrepreneur doit s'acquitter pour l'exécution des travaux prévus dans le prix du contrat.

Le mot « devrait » est à lire comme une préférence ou une recommandation qui ne soit pas obligatoire.

A-3 Spécifications techniques

Les spécifications techniques et les documents connexes sont inclus dans les fichiers électroniques suivants :

- (a) F7049-160318_AnnexA_Specifications_Version01.zip;
- (b) F7049-160318_AnnexA_Specifications_Version02.zip;
- (c) F7049-160318_AnnexA_AdditionalDocuments_Version01.zip;
- (d) F7049-160318_AnnexA_AdditionalDocuments_Volume2_Version01.zip;
- (e) F7049-160318_AnnexA_AdditionalDocuments_Volume3_Version01.zip;
- (f) F7049-160318_AnnexA_AdditionalDocuments_Volume4_Version01.zip;
- (g) F7049-160318_AnnexA_AdditionalDocuments_Volume5_Version01.zip;
- (h) F7049-160318_AnnexA_AdditionalDocuments_Volume6_Version01.zip; et
- (i) F7049-160318_AnnexA_TechnicalSpecificationsSupplement_Version04.zip. ».

Révision 17 :

Remplacer Appendice 1 à l'annexe H – Feuille de renseignements sur les prix en entier par le texte qui suit :

« **APPENDICE 1 À L'ANNEXE H - FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX**

La fiche de renseignements sur les prix est fournie dans le fichier électronique distinct suivant :

- F7049-160318_AnnexH_Appendix1_PricingDataSheet_Version03.zip ».

TOUTES LES AUTRES INSTRUCTIONS, MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.